



大会

第六十三届会议

正式记录

第二十五次全体会议

2008年10月13日星期一下午3时举行
纽约

主席： 德斯科托·布罗克曼先生 (尼加拉瓜)

下午3时15分开会。

议程项目10和101(续)

建设和平委员会的报告

建设和平委员会第二届会议报告(A/63/92)

秘书长关于建设和平基金的报告

秘书长关于建设和平基金的报告(A/63/218)

加利亚多·埃尔南德斯夫人(萨尔瓦多)(以西班牙语发言)：我谨表示，我国代表团赞赏你主动倡议召开这次关于建设和平委员会的报告和秘书长关于建设和平基金的报告的联合辩论。我们还要表示肯定高须大使作为建设和平委员会主席所发挥的值得称赞的领导作用。此外，萨尔瓦多支持高须大使在发言中提出的各种意见。我们还要感谢挪威大使、荷兰大使、巴西大使和比利时大使主持有关审议中的各个国家的工作。

设立建设和平委员会，目的在于在联合国系统内建立一套新的建设和平架构，以帮助那些刚摆脱冲突并正从战争转向发展进程的国家。这一构想是各国国家元首和政府首脑在2005年世界首脑会议形成的。自那时以来，萨尔瓦多已把这一构想当作我国自己的构想，并感谢有幸担任了委员会副主席。我们正通过

在委员会工作，回报在我国困难时期国际社会对我国的援助。

我国一直努力分享我国建设和平经验，介绍一种关于建设和平进程本身的全面构想。我国还根据要求，努力提供关于我国在一些已成功完成各个阶段工作的具体领域，如武装部队复员和重返社会领域中的经验的信息。尤其是，我国与几内亚比绍分享这方面经验，为该国国家民警部队建设提供咨询意见。

萨尔瓦多仍将致力于同参与委员会议程上国家当地活动的各行为体进行对话。分享经验也有助于让各种行为体参与进程，与区域组织及友好国家携手努力，防止暴力卷土重来，同时不忘执行旨在实现真正可持续发展的战略。

萨尔瓦多不胜荣幸担任经验教训工作组主席，委员会及其全体成员因该工作组的工作而得到加强。工作组审议了一系列广泛的问题：在冲突后局势中举行选举和减少风险；地方治理和权力下放；过渡时期司法工作；在建设和平形势下的国内流离失所者状况；支持国家预算，加强国家经济能力；以及涉及环境、冲突与建设和平的问题。工作组还研究了我们认为对建设和平进程具有根本性影响的贯穿各领域问题，包括加强妇女的参与，在建设和平进程中促进两性平等；以及在进程中采用区域办法的重要性。我国认为，今后必须确保加强该工作组的工作，鉴于通过

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

08-54718 (C)



对话和交流经验与最佳做法，使我们能够充分考虑影响冲突后国家中建设和平工作的各种因素。事实上，这将大大增加委员会其他组合所开展的工作的价值。对萨尔瓦多来说，加强委员会与大会和经济及社会理事会的关系非常重要。

关于建设和平基金，我们高兴地看到，认捐额已超出 2 亿美元的预期目标。我们赞同其他代表团的意见，提倡进一步加强建设和平基金与委员会之间的合作，提高透明度，加强问责制。我们还希望，建设和平基金今后将对能给当地带来实际变化并加强建设和平努力的国家或区域项目有好处。某一局势或地区不存在武装冲突，不应排除为其和平、安全和发展等关键部门提供资源的可能性。

萨尔瓦多认识到不同区域集团公平参加建设和平委员会工作的重要性，因为冲突不幸并非任何特定国家的专利；相反，冲突是若干国内和国际因素相结合，引起对各种政治和社会团体未得到满足的要求作出暴力反应的结果。从这一角度出发，国际社会越同心协力支持建设和平委员会的工作，冲突后国家相互之间和与联合国机构开展政治对话和分享经验，并为支持冲突中社区在新的民族谅解基础上通过对话和谈判手段和平克服分歧的努力作出重要贡献的机会就会越多。

有鉴于此，萨尔瓦多呼吁各区域集团从广泛包容和公平参与的立场出发，考虑打破现有僵局，真心诚意地确定 2009 年 1 月起建设和平委员会的组成的最佳可能选项。

最后，我简略地谈谈建设和平基金。我们认为，建设和平基金所取得的成就值得赞扬，但也希望基金将使值得考虑的国家或区域项目受益。我们再次表示，我们充分承诺继续支持委员会和审议中的国家，并将与它们分享经验。

坎塞拉先生 (乌拉圭) (以西班牙语发言)：我们在感谢高须大使所做的工作的同时，首先要强调现已提交大会的两份文件：建设和平委员会的报告(A/63/92)和关于建设和平基金的报告(A/63/218)的重要性。

我们在过去两年看到，2005 年各国国家元首和政府首脑会议设立的各种新机构得到加强，就今天所审议的具体机构(建设和平委员会)而言，可以说委员会以灵活、称职的方式应对它受理的各种问题挑战，并将其方案扩大到更多国家。

在这方面，我们愿强调，将中非共和国列入方案和其他国家提出列入的请求，清楚地表明各国对委员会工作的认可和信任。制定综合战略以应对具体情况，使委员会得以改善政治对话，做到国家和国际机构协调，以及更好地筹集资源。

同样，必须强调发展和适当使用建设和平基金，简化其执行机制，以及在委员会接受国家之前基金愿意考虑可实施的具体项目。这些积极条件极为重要，因为国际社会深为关切地注意到，近年来有两种趋势进一步加深。

一方面，我们看到，许多正摆脱冲突的国家缺乏基本的国家机构，因此需要紧急人道主义援助。另一方面，同样令人担忧的是，许多刚刚成功摆脱战争和暴力局势的国家迅速旧病复发，结果不言而喻：敌对行动重新爆发，侵害平民的暴力复发，经济和社会动乱，以及国家遭到毁灭。

维持和平是必要的，但还不够。如果我们能够显然顾及每一个国家的特点与主权决定，通过协调与国际合作，帮助这些国家的合法政府建设民间社会(体制机构、司法与公民意识)，以及政治、社会和经济要素，使这些国家能够完全融入国际大家庭，联合国及其会员国的努力才能取得最有效的成果。

因此，乌拉圭认为，建设和平委员会可直接满足在联合国系统内建立一种体制机制，以解决刚摆脱冲突的国家特殊需要的需要。

我国坚定致力于加强国际和平与安全，乌拉圭为维和行动派遣了不少部队，按人均计算占世界之首，体现了我国建设和平的努力。乌拉圭自从第一次参加维和到现在，已经在遭到冲突破坏的地区重建和建设

和平方面积累丰富的经验，并不遗余力地结束敌对行动，使社区得以实现和平与民族和解。

乌拉圭特遣队为选举国家提供重要选举援助，并在存在暴力的国家帮助保护居民。但是我们痛心注意到，这一宝贵经验以及其他许多拉美国家的经验没有得到充分利用，以通过这一新机构为国际社会服务。

在这方面，我们不能不再次表示严重关切的是，在建设和平委员会中，拉丁美洲和加勒比国家的代表性不足，建设和平委员会的组成应体现各国参与维持和平行动状况，其建设和平的经验，以及公平地域分配，以确保代表许多参与冲突后建设和平的国家观点的建议能够得到考虑。

乌拉圭是拉丁美洲集团中第一个提出参加 2008 年 12 月选举竞选的国家，我们重申我国对联合国在世界各地维持和平行动和建设和平的承诺，再次要求加入建设和平委员会。我国将本着提供经验、积极努力与合作的精神参加委员会工作，我们相信，这符合我国在本组织历史上始终展现的多边主义精神。

马约尔先生 (荷兰) (以英语发言)：今天的辩论具有重要意义，主席先生，我感谢你组织这次辩论。在建设和平委员会和建设和平基金运作两年后，本次辩论为我们提供了一个就两机构交换意见的机会。首先，我要说，我赞同法国代表代表欧洲联盟所作的发言。

过去两年来，建设和平委员会投入大量的时间和精力，通过制定适当的战略方法和发展执行机制来执行其任务。结果是，根据广泛确定其议程上三个国家——布隆迪、塞拉利昂和最近列入的几内亚比绍——在建设和平方面存在的差距，为这些国家订立了《建设和平合作框架》。委员会在大体上是摸着石头过河的情况下不得不作出的这些努力，使得所有相关的利益攸关方，包括有关各国的政府，建设和平委员会成员，还有实地的各种利益攸关方等等，都积极参与进来。

尽管这些努力本身是重要的成就，建设和平委员会应从中获得信心，但它们仅仅是朝着委员会最终目标前进途中的一块垫脚石。这个最终目标是、并且必须仍然是，确保有效处理所确定的建设和平差距，给其议程上各国带来积极变化。以前已多次重申，这是防止那些在冲突结束后一直奋力加强稳定和民主的国家重新陷入冲突的最有效途径。因此，这正是建设和平委员会附加价值的最终所在，也是用来评估建设和平委员会的依据。我们以此为尺度，就可以公平地说，我们承认委员会议程上各国政府和委员会本身所取得的显著成就，但我们尚未达到目标。

此时此刻需要的是现有捐助者和新捐助者的具体支持，以便处理在建设和平委员会议程上各国中查明的建设和平差距；这一点应当成为建设和平委员会未来数月活动的指南。

迄今为止，我们已为布隆迪、塞拉利昂和几内亚比绍做了战略工作。我们致力于确保查明的差距将得到处理。现在是把我们的承诺化为具体介入的时候。只有到获得了新的资源和其他形式的支持的时候，我们才可以有把握地说，建设和平委员会没有辜负 2005 年创立之时人们对它寄予的殷切期望。

我们应当定期审查建设和平委员会的运作方式才是，而且人们也提出了如何改进的中肯建议。同样，我们也不妨审议如何进一步精简建设和平基金的运作。在这方面，内部监督事务厅目前正在做的评价，肯定会帮助我们深入了解如何才能改进基金的运作。

建设和平支助办公室在新任助理秘书长简·霍尔·卢特的积极领导下，将会发挥关键作用，一如既往地支持做好手头工作。正是建设和平委员会成员，必须而且将要在实现我们打算实现的目标方面发挥最大作用。

我从我们自本次辩论上周开始以来听到的许多发言中获得了信心。有对建设和平委员会最初任务授权坚定不移的支持，也有建设和平委员会走在正确轨道上的共识。我们都渴望看到建设和平委员会成功，

其实这就意味着其议程上的国家取得成功。然而，遗憾的是，决定委员会成功的，不是我们对其任务授权的口头支持或核可，而是我们是否乐意在有关国家做出贡献。等到了要根据建设和平委员会的最初任务授权彻底评价委员会的时候——这一时候会到的——我们必须确信，为使它发挥作用已尽力了。使建设和平委员会发挥作用的时候，就是现在。

我们手头有足够的战略文件确定哪里最需要我们的支持。我们不要动摇；我们要提供我们能够获得的专门知识或资金，以确保使建设和平委员会议程上的国家步入通向巩固和平与稳定的不可逆转的轨道。

金封贤先生 (大韩民国) (以英语发言)：我要代表我国代表团感谢建设和平委员会提交第二次年度报告(A/63/92)，并感谢秘书长潘基文提交关于建设和平基金的报告(A/63/218)。我们也赞赏大会主席倡议适时抓住这个机会，组织关于这两份报告的辩论。

摆在我们面前的这两份报告很好地反映出，在自建设和平委员会正式成立以来仅两年多时间内，委员会有效地履行了其任务授权，并显示出成为协调国际和平活动主要机关的巨大潜力。特别是，在委员会各国别组合方面取得了显著进展，增加了我们建设和平努力的实地成果。我认为建设和平委员会过去两年的可喜进展，要归功于委员会所有成员的积极参与，特别是归功于主席高须幸雄大使、委员会各位副主席以及各国别组合主席。

我国代表团也非常重视建设和平支助办公室的作用，赞赏秘书长和卡罗琳·麦卡斯基女士在为该办公室奠定基础方面所做的努力。我国代表团期望，简·霍尔·卢特女士出任新领导，将凭着她在维持和平行动领域著名的专业经验，指导该办公室进一步巩固维持和平行动的基础。

建设和平委员会和建设和平基金，也是 2005 年世界首脑会议的主要成果之一；由于委员会和基金的设立，联合国三个支柱部门之间的协同作用肯定得到了增强。另外，对冲突后国家的国际支持和援助更有

系统，并得到更好的整合。委员会议程上的议题不断增多，表明委员会已步入正轨。我国代表团感到高兴的是，建设和平委员会的年度报告，也赞同我们对委员会第二年活动的估计。如果说第一年是打基础和做准备时间，第二年则真实标志着进展的开始。为了巩固进展势头，把进展势头保持到第三年，我认为，目前是审议我们眼前挑战的时候了。

首先，建设和平行动，应以尊重和进一步加强受援国的国家所有权和优先事项的方式开展。建设和平的最终目标之一，是稳定冲突后的局势，奠定长期可持续发展的基础。为此，从冲突后重建阶段的最初步骤开始，国家所有权就需要得到尊重和体现。

第二，为了防止冲突后国家重新陷入冲突局势，应当迅速为当地人民设想出具体结果。关于这一点，我要强调“三快”：快速应对、快速救济和快速效果。除其他外，实行这“三快”时，还应注重卫生问题，因为“三快”结果在有关公共卫生的方案中十分显而易见。此外，处于冲突后局势的人亟需公共保健。公共保健问题得不到解决，一个国家就无法前进。

第三，建设和平委员会的工作方法需要进一步完善，以便做出更迅速、更有效和更具有战略意义的反应。为达到这个目标，委员会需要把自己置于联合国建设和平结构的核心，确保协调一致地开展联合国建设和平活动。

第四，所有利益攸关者应当以建设和平委员会为核心，彼此加强伙伴关系。在联合国系统内部，委员会、安全理事会和大会之间的关系，需要以更加具有战略意义的协调方式进一步加以界定。在联合国系统之外，我们需要进一步努力，以建立与布雷顿森林机构，如世界银行和国际货币基金组织的战略关系。考虑到私营部门在建设和平领域的作用越来越大，我们也需要持续不断地让民间社会组织和私营部门的其他角色参与进来。

第五，应当保证稳定而可预见的供资。令人鼓舞的是，据秘书长的报告所说，建设和平基金已吸引

2.69 亿美元的认捐,超出其 2.5 亿美元的目标。然而,该报告也说,80%存入款仅来自 8 个捐助者。有 20 多个国家为基金捐款是个吉兆,但为了确保筹资更稳定、更可以预见,我们需要进一步扩大捐助基础,使之多样化。

第六,如今我们面临一场前所未有的危机,常常称为多重挑战——粮食和能源危机、发展挑战及气候变化。目前动荡不定的金融局势,使业已令人束手无策的局势更加复杂。这些挑战可能会抹煞我们不仅在发展领域而且在建设和平领域艰辛地取得的成绩。我们需要做好准备,缓和并尽量减少这些严重挑战对我们建设和平努力的影响。

最后。从维持和平过渡到建设和平,到随后的长期可持续发展,应当是一个天衣无缝的进程。精心拟订的战略及与所有利益攸关者的密切合作关系,是尽量缩小每个阶段之间差距所必需的。我们的理解是,为此已精心制订了每个国家组合的现行战略框架。

副主席库日巴先生(摩尔多瓦共和国)主持会议。

仅半个世纪以前,大韩民国还是一个刚摆脱冲突的国家。在国际社会和联合国的及时、得力援助下,我们得以建设和平和实现了长期发展。我们根据自身的经验,理解并重视建设和平活动的重要意义。在这种背景下,韩国已为建设和平基金捐款 300 万美元,而且我们期待着明年加入建设和平委员会,并为委员会做出积极贡献。这对韩国来说,将是一个宝贵的机会,可以利用我们过去的经验帮助回报国际社会,并便利冲突后国家重建和发展。

帕劳什先生(捷克共和国)(以英语发言):捷克共和国完成赞同法国代表代表欧洲联盟所作的发言,我并且要代表我国补充几点。

建设和平委员会、建设和平基金及建设和平支助办公室,是千年首脑会议创立的建设和平新结构的支柱。我们感到非常高兴的是,建设和平委员会成立第二年就证明自己是联合国改革的极为重要部分,也证明了自己的附加价值。两个新国家——几内亚比绍和

中非共和国——被列入建设和平委员会议程;《塞拉利昂建设和平合作框架》和布隆迪监测和跟踪机制获得通过;《几内亚比绍建设和平战略框架》最近确定下来,并获得正式批准。

建设和平委员会证明了自己正在帮助其议程上的国家度过困难时期方面的附加价值。委员会在塞拉利昂筹备民主选举期间提供了重要援助,并与根据选举结果组成的新政府密切合作,继续开展工作。在布隆迪,建设和平委员会协助处理对该国巩固和平努力造成消极影响并体现潜在危机的各种问题,包括脆弱的预算状况和议会僵局。

建设和平委员会进一步加强了其在调集资金方面的作用。我们高度赞赏建设和平委员会主席和各国家组合主席努力与世界银行、国际货币基金组织及其它银行机构建立和进一步发展联系。专门进行了重大努力,以开展与区域组织和重要捐助者的外联活动。

建设和平委员会的一项重要作用,是为大会和安全理事会出谋划策。我们欢迎大会主席在第六十二届会议上主动邀请建设和平委员会主席向大会简略通报委员会的工作。委员会主席和各国家组合主席向安全理事会通报情况,已成为一种有益惯例。的确,由于采用了创新办法,包括使用视频链接等现代技术组织委员会各代表团实地考察团以及与民间社会、妇女组织和青年组织等所有利益攸关者建立联系,建设和平委员会能够提供最新信息,介绍其议程上所列国家的建设和平工作进度。

我们认为,建设和平委员会最重要的作用之一,是动员联合国全系统支持委员会议程上所列国家的和平建设工作。尽管有些事情已经做成,但仍有更多的工作要做。建设和平是一项以社会、经济和政治发展为基础的复杂工作。它包含许多互相联系的任务,从安全部门改革、促进人权和法治,到社会经济可持续发展,包括教育和卫生体系的发展。教科文组织、国际劳工组织和世界卫生组织等联合国各专门机构更加积极的参与都是必不可少的。与全系统一致性改

革的联系也是明确的。建设和平委员会议程上所列国家，可以作为实现“一体行动”目标的很好实例。

捷克共和国是一个每年都向建设和平基金捐款的国家，我们的下一笔捐款将在今年年底前支付。作为建设和平基金的捐助国，我们很高兴基金取得成功，即它能够吸引超出最初目标的认捐。有 37 个建设和平项目已获得批准，目前正处在不同实施阶段。三个窗口机制，实际已证明是处理不同国家不同情况的适当工具。我们希望看到基金发挥催化作用，吸引其他捐助者在特定国家投资。以规划工作为基础，还应当利用建设和平基金资助的项目来填补建设和平活动中的缺口。

最后，我要强调，在为建设和平委员会未来活动奠定基础这个令人激动的时期，捷克共和国能成为委员会成员是多么地荣幸。我借此机会重申，我们坚决支持建设和平活动。

蒙特先生 (喀麦隆) (以法语发言)：如今，我认识高须幸雄大使已有很多年了，我也万分高兴地代表我国代表团，向他表示最衷心的祝贺，祝贺他所做的工作，和出色地介绍建设和平委员会的报告。该报告凸显了委员会在帮助有关国家从冲突后局势恢复过来，并确保它们不再陷入冲突方面所发挥的重要作用。

我国代表团也赞赏秘书长潘基文先生提出关于建设和平基金的报告。我们也感谢助理秘书长霍尔·卢特，她以精力充沛、干劲十足及讲求实际而闻名。我们要感谢各个捐助国，因为它们慷慨解囊，委员会才能够在布隆迪、塞拉利昂和几内亚比绍开展工作。因为它们越来越慷慨，才得以把其他国家列入委员会议程。

喀麦隆代表团赞同牙买加大使雷蒙德·沃尔夫代表不结盟运动所作的发言。

建设和平委员会在其运作的第二年开展了若干活动，最终确定了组织委员会工作方案和计划的优先事项。委员会与联合国其他主要机构，包括安全理事会、大会和经济及社会理事会之间的合作，确保了在

委员会议程上的国家取得具体结果，因为这些机构拥有有关各种问题的理论和体制专门知识。

在报告所述期间，建设和平工作的主要领域，都得到了更加切合实际的工作方法和程序的支持，使布隆迪、塞拉利昂和几内亚比绍的各种培训特派团都能够成功得到资助。在这一领域普遍取得了显著进展，委员会、有关国家政府和各种利益攸关者最终通过了关于执行《建设和平战略框架》的结论和建议。

我国代表团也欢迎就所取得的进展做出的分析，并且在这方面支持报告阐述的建设和平综合战略概念，特别是有关各种建设和平活动效力及调集必要资源支持这些活动的构想。

喀麦隆作为支持联合国维持和平工作的部队派遣国，重申愿意合作以促进委员会的工作。为此，我国代表团重申报告中所表达的希望，即各会员国在组织委员会成员选举期间，就区域集团的席位分配问题达成共识。

建设和平委员会及其基金，是两项联合国最近的举措。特别是关于建设和平基金，秘书长的报告坚持认为，基金在其运作的第二年，就已成为一个独特的战略工具，能够承担必要风险，在支持刚摆脱冲突的国家开展和平建设方面发挥催化剂作用。我国代表团与先前的许多其他发言者一起，都支持这种有远见的构想。

然而，参与者众多，特别是在建设和平基金与各种合作伙伴及其他基金合作方面参与者众多，确实令人关切，秘书长报告已强调了这一点。在此方面，报告得出结论说，关于基金的未来方向和工作方法，

“并非所有行为者都充分了解建设和平概念(……)基金的业务条款应明确确定且公布早期建设和平活动的范围，以确保基金侧重于交付有附加值的战略成果”(A/63/218, 第 54 段)。

在这种背景下，特别是关于过去在管理某些其他基金方面所犯的错误，我国代表团主张透明地管理基金资源。我们赞成的原则是，在适当兼顾该领域经验

与项目筹资之间平衡的基础上，不断评估当前所使用的标准和所奉行的指示。

最后，我们支持为改进基金干预机制而提出的准则，特别是通过简化项目执行程序来改进基金干预机制的原则。从长远来看，这将使我们能够确保采取有效行动，避免报告所述期间人们在塞拉利昂和布隆迪注意到的延误。

对我国代表团来说，建设和平委员会及其基金的主要目标，就是提出一种有用、有效的治疗方法，以迅速治愈冲突后令人痛苦的创伤，同时也帮助全面康复。因此，必须在发展领域各种行为者和合作伙伴之间开展密切协调，使它们个个都能够在政府和国家当局的监督下，在所采取的各种行动中发挥适当作用。

卡布拉尔先生（几内亚比绍）（**以法语发言**）：一并审议建设和平委员会的报告和秘书长关于建设和平基金的报告，为我们提供了一个机会，以审议自我们去年审查第一份报告以来取得的真正进展。

的确，这是我们欢迎在执行 2005 年在此举行的世界首脑会议所作的决定方面取得的重大进展的机会。世界首脑会议的主要目标是要确保，我们同心协力，可建立一种可以发挥作用的机制。这正是我们现在亲眼所见的。建设和平委员会事实上是一个了不起的机构，一个可供人民使用的机制。人民需要它，以便与国际社会一道建设和平，并为可持续发展创造条件。

首先，我要衷心感谢委员会主席、我们的来自日本的同事高须大使。高须大使在委员会所做的工作中，不仅贡献了他个人的经验，而且还体现了他的国家日本、非洲的密切朋友的承诺。他的国家是这样一个大陆的朋友：它需要支持和帮助，在和平受到威胁的地方努力恢复和平，在发生冲突的地方努力使冲突各方和解，但也努力创造真正发展所必需的条件，因为这是最终目标，是我们为自己确定的目标。我也要向他和委员会各位副主席表示万分感谢，感谢他们作出了共同努力，感谢他们过去一年尽心尽力、坚持不

懈地推进国际社会的事业，特别是包括我国几内亚比绍在内的最贫困国家的事业。

我要说，由今年夏季卸任的卡罗琳·麦卡斯基女士领导的出色团队所做的工作，给我们留下极为深刻的印象。她一直领导建设和平支助办公室，是一个极出色的领导，得到了一支极其能干的团队的支持。此时此地，我要向她表示敬意，同时也要代表我国代表团说，我是多么高兴，秘书长选择了这么一位能干、忠诚和——用我的同事、喀麦隆代表的话说——务实的女性、简·霍尔·卢特女士接替她。我们深信，我们共同努力，就可以继续我们已经开始的工作，确保这个非凡机构能够不负众望，即我们能够在需要作出这种努力的任何地方，同心协力建设和平。

正如我所说的那样，从建设和平委员会主席所介绍的报告(A/63/92)中可以看出，委员会确实是一个令人印象深刻的机构，首先是因为它具有改革特点。我们通过它可以看出，我们共同努力，就可以做很多工作，而且做得更好。共同努力，意味着让所有利益攸关者，所有能够做出贡献者，如有关国家的民间社会，但特别是发展伙伴，更好的是布雷顿森林机构参与进来。事实上，布雷顿森林机构不仅是重要的而且还是真正富有献身精神的合作伙伴。它们也一直愿意创新。

打破常规，确保按照我们各国元首的意愿而创立的、并表达了我们大会全体会员国所表达的希望的这一机构的确是一个新事物，并能够以不同的方式发挥作用，确实是一个创新的问题。它应当能够确保，在座各位和联合国各委员会作出的决定常常激起的希望，不仅表达我们应当给予需要我们帮助的人民的声援，但也确保这些决定落实到行动中。

常常，对整个联合国系统提出的批评——我国代表团认为是公平的批评——是，我们讨论很多，我们作出许多决定，但作出这些决定后常常不采取行动。这就是建设和平委员会的根本不同之处。委员会雄辩地证明，当我们创新时，当我们下定决心时，当我们把我们的努力、我们的知识、特别是有能力提供支持

的国家能够提供的支持结合在一起时，就可以为有关国家提供援助。这种援助不应当只注重财政支助。不仅如此，我们还需要得到鼓励，以便在我们各国内部实行民主，以民主方式选举我们的领导人，促进对话与合作，推动法治，确保通过包容性、参与式的民主，可以号召我们各国所有儿女管理自己的国家。这是关键问题，通常，这也是冲突的根源，在非洲尤其是这样：霸权和缺乏包容。

因此，我要说，幸亏我们一直能够在建设和平委员会、委员会议程上的国家——不仅是由其当局，而且还由民间社会组织、妇女、青年和各个政党所代表——和布雷顿森林机构之间建立这种伙伴关系，我们才能建立一种真正发挥作用的真正伙伴关系。这种伙伴关系的结果是真实的、明确的、无可辩驳的，委员会非常干练的主席日本常驻代表提交的报告已经强调了这一点。

关于自 2007 年 12 月以来一直列在建设和平委员会议程上的几内亚比绍，我们感到极为满意。我们感到满意，因为委员会在我们自身社会内部建立了一种联系，以确保关键的民主基础得到尊重。这种基础就是包容，它为民主进程注入了新的生命力，赋予包容性民主理念以新的意义。

我们一直能与委员会合作，以确保所有关心几内亚比绍未来的人，都能参加国家管理。几内亚比绍国别组合由我们来自巴西的同事维奥蒂大使领导，其工作队今年 4 月访问了几内亚比绍。与我自己的同胞——我谈到同胞时，则包括所有人，如我先前所言，不仅包括政府代表，而且还包括民间社会、妇女、青年和各个政党，换句话说，包括所有利益攸关者——一道，才得以通过建设性对话，就本月初刚通过的战略达成一致。

这项战略是大家共同努力的结果，并反映了每个利益攸关者的参与。幸亏采取了这种新的参与式办法，我们才得以制定《几内亚比绍建设和平战略框架》，它将成为我国实现和平建设的火车头。

我们非常感激不仅是建设和平委员会所有成员和几内亚比绍国别组合成员，而且还有我们的所有发展伙伴，特别是布雷顿森林机构，为我们提供的支助。我希望，很快，我们就能够执行这项全面《战略框架》，它将使几内亚比绍能够在我们的建设和平工作中向前迈出重要一步。我们确实了解，建设和平委员会不是一个发展机构。委员会将帮助我们奠定巩固我国民主、确保我国真正发展的必要基础。

大韩民国代表金封贤大使刚才提醒我们，50 年前，大韩民国刚刚摆脱冲突。这是一个非常明确的例子，应当鼓舞我们，并清楚向我们表明，冲突并不是不可避免的。如果我们决心确保民族和解与和平能够在我们的各国生根，确保所有公民能够力往一处使，劲往一处用，共同努力甩掉不发达，我们可以摆脱冲突。不发达并非不可避免，大韩民国就是最清楚的明证。

关于建设和平基金，我们感激所有为基金捐款的国家。当然，我们已超过目标，但从期望基金出钱做的各种事情来说，这当然是不够的。因此，我们不应太自满。我们感谢已捐款的每一个人——这样做的人有许多——同时应鼓励他们持之以恒，增加捐款。我们也应鼓励尚未这样做的人为基金捐款。请相信我，这是真正的、非常有益的投资。投资于建设和平，就是投资于国际和平的未来。我认为，我们必须继续说，为基金捐款者做出了正确选择，而且我要代表我国感谢他们。

最后，请允许我说，所有迄今已为基金捐过款者，正在几内亚比绍、利比里亚、几内亚、海地，以及最近在肯尼亚等国家产生的影响。在此，我们要再次感谢他们的声援。

最后，我们必须继续共同努力，以便如我先前所提到的那样，使建设和平委员会能够真正成为一个伟大的机制，将会起作用，并表明，当我们各会员国有这种强烈愿望时，改革后的联合国就能创新、注重实际、重实干。当我们这样做时，就可以发挥作用，并闯出一条新路。我们可以凭借我们在此所作的发言和

我们所通过的决定发挥作用，但在发了言和作了决定之后必须采取行动。

代理主席(以英语发言)：根据 2002 年 11 月 19 日大会第 57/32 号决议，我现在请各国议会联盟观察员发言。

莫特先生(各国议会联盟)(以英语发言)：我很高兴在大会上发言，谈一谈建设和平委员会第二份年度报告。首先，请允许我赞扬委员会为刚摆脱冲突的国家的复原做出的巨大贡献。委员会在稳定和加强治理机构，从而提高其维持和平的能力方面提供的急需援助深受赞赏。

我高兴地指出，建设和平委员会自创立以来，一直与各国议会联盟(议会联盟)密切合作，特别是在加强议会促进和平进程的作用和能力方面。议会联盟期待着与委员会继续这种合作。

显然，国际社会应继续让各国议会参与在易爆发冲突社会实现和平与稳定的努力。的确，各国议会在整合与调和社会中不同利益集团方面的作用，对协助社会从冲突转向持久和平，贡献不小。国际社会面临的一项主要挑战，是确保冲突后社会的议会获得有效履行职能的手段，因为这些议会也像其他治理机构一样，是虚弱的，或因为冲突而遭到破坏。组成这种议会的行为者，常常一直是冲突当事方，因此国际社会有特别充足的理由继续促进对话，宏扬宽容文化。议会联盟就希望，委员会将继续特别关注这项重大挑战。

就议会联盟而言，它致力于支持冲突后国家的议会。今年 6 月，议会联盟发起了一个意义深远的项目，旨在加强非洲英语国家议会推动包容性政治进程、体制改革及和解的作用。受益于这种支持的议会包括加纳、肯尼亚、利比里亚、卢旺达、塞拉利昂、索马里、苏丹和乌干达等国议会。赞比亚将有希望列入该名单。

该项目使这些国家的议员参加了在塞拉利昂举行的一次区域研讨会，讨论议会在拟订促进国家和平

建设与和解进程的战略时应作为因素计入的种种问题。这些问题包括过渡时期司法机制、拟订适当的赔偿政策、妇女的作用、有争议的大赦问题、伸张正义——包括国家法院与国际法院——安全部门改革等等。研讨会上交流的经验强调，议会有潜力把人民紧密团结起来；而且，如果管理得当，议会也可以成为进行政治调解和采取政治行动、平等分配资源以满足民众需要的重要工具。与会者离去时都坚信，和解不是一项活动，而是一个愈合进程，会影响几代人的生活；在这一进程中，重要的是要持之以恒。

也是在今年 6 月，议会联盟与建设和平委员会合作，在纽约组织了一次有关议会、建设和平与和解问题的专题小组讨论会，介绍了布隆迪、中美洲和南非的有关经验。辩论触及了若干问题与挑战，包括前战斗人员的作用、政党筹资及国际社会需要协助在少数党和多数党中发展共同责任文化等问题。会议帮助确定了吸取的经验教训和良好做法，并确定了落实这些良好做法的切实可行的方法。

不用说，议会联盟一直渴望并乐意支持建设和平委员会在国家一级，特别是在布隆迪和塞拉利昂做出的努力。在布隆迪，议会联盟一直与该国议会接触，协助它促进对话，建立提高决策中的包容性的机制。议会联盟还继续为女议员提供援助。

在塞拉利昂，应建设和平委员会的请求，议会联盟于 2007 年 10 月对该国议会的需要作了全面评估。该国议会面临的挑战，是冲突后环境中典型的挑战。冲突创伤还有待彻底愈合，塞拉利昂仍然是一个脆弱而变化不定的社会。该国议会面临一项令人生畏的任务：必须把支离破碎的塞拉利昂重新整合起来。因此，民族和解和过渡时期司法仍然是当务之急。议会联盟与开发署合作，打算扩大这一评估，以确定将来可以使该国议会应对这些挑战的具体干预措施。

最后，我谨再次指出，议会是一个复杂的体制，其兑现潜力并非总是得到保障。因此，国际社会面临

的挑战是承认议会的作用和复杂性，以及促成其充分的能力。在这方面，我们感到高兴的是，建设和平委员会继续将民主选举议会的需要摆在其议程的首要位置上。就我们而言，我们将继续根据报告所表明的方针提高我们成员对委员会工作的认识。

代理主席 (以英语发言)：我们听取了关于这两个项目辩论的最后一位发言者的发言。我是否可以认为大会希望结束对议程项目 10 和 101 的审议？

就这样决定。

下午 4 时 20 分散会。